Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 128 (2002)

Heft: 13: Électromagnétisme

**Sonstiges** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# TROX HESCO (SCHWEIZ) AG **CLIMATISATION ET VENTILATION: VOTRE** PARTENAIRE POUR LA SECURITE ET LE CONFORT



# Module suspendu WK-D-EL

Trox Hesco (Schweiz) AG

Rte du Tir Fédéral CH-1762 Givisiez Téléphone +41 (0)26 460 83 83 Téléfax +41 (0)26 460 83 84

www.troxhesco.ch infofr@troxhesco.ch

# " keep cool "

Puissance de rafraîchissement efficace avec confort accru

Possibilités d'installation diversifiées grâce à un montage simplifié

L'esthétique pour toutes les exigences ...

... les lamelles elliptiques rafraîchissantes!





TRACÉS

Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875

Paraît tous les quinze jours

ISSN 0251-0979, Tirage REMP: 4265 ex.

Editeur : SEATU - Société des éditions des

### Organe des associations :

Société suisse des ingénieurs et des architectes

Tél. 021 693 20 98, fax 021 693 20 84 CCP 10-5775-2 Lausanne

Jacques Perret, ing. civil dipl. EPFL E-mail : jp@revue-traces.ch

Secrétaire de rédaction

Katia Freda, arch. dipl. EPFL E-mail: kf@revue-traces.ch

Lorenzo Felder, Lugano Jean-Claude Garcias, Paris Cyrille Simonnet, Genève

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indi-cation de la source.

### Impression:

PCL, Rue de Genève 7, 1002 Lausanne Tél. 021 317 51 51, fax 021 320 59 50

Atelier Poisson, Place de l'Europe 8, 1003 Lausanne Giorgio Pesce & Clara Batllori Vidal Monnerat

Images3, Chemin de Renens, CP, 1000 Lausanne 16

Suisse romande: inEDIT Publications SA Case postale 74 1025 Saint-Sulpice Tél. 021 695 95 95 Fax 021 695 95 50

Suisse allemande: Künzler-Bachmann AG Case postale 1162 9001 Saint-Gall Fax 071 226 92 93

Etranger Fr. 187.–

Abonnement, vente au numéro, adressage PCL Lausanne, M<sup>me</sup> Pintos, 021 317 51 63

### Changement d'adresse pour membres SIA :

des architectes : Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich

Paraît chez le même éditeur

 Rédaction :
 Rüdigerstrasse 11, cp 630, 8021 Zurich

 Tél. 01 288 90 60, fax 01 288 90 70

 Tarif (TVA comprise)
 Suisse
 Etranger

 Abonnement d'un an
 Fr. 260. Fr. 307. 

 Numéros isolés
 Fr. 9.50
 (port étranger en sus)

### Vente des normes et de la documentation :

Secrétariat SIA-VD, av. Jomini 8, 1001 Lausanne tél. 021 646 34 21, fax 021 647 19 24

Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35 gs@sia.ch, www.sia.ch



ASSOCIATION AMICALE DES ANCIENS ÉLÈVES DE L'EPFL

Secrétariat GC Ecublens, 1015 Lausanne Tél. 021 693 20 93, fax 021 693 63 20 a3e2pl@epfl.ch, http://a3e2pl.epfl.ch

# usic

Schwarztorstrasse 26, Case postale 6922, 3001 Berne Tél. 031 382 23 22, fax 031 382 26 70

## ETH Alumni

ETH Zentrum, 8092 Zurich Tél. 01 632 51 00, fax 01 632 13 29